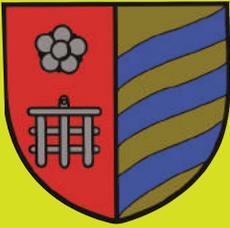


Zwölfaxinger

GEMEINDENACHRICHTEN



Vorwort der Bürgermeisterin Seite	3	Jubilare	Seite	11
Info	Seite	2-10	Allgemeines	Seite 12-15



Mobiler Häckseldienst



Zwölfaxing
Montag, 31. Oktober 2016
ab 7:00 Uhr



Anmeldung bis Donnerstag, 27. Oktober 2016

- Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.
- Bitte melden Sie sich unter www.abfallverband.at/schwechat oder telefonisch unter 02230/2418 an.

Diese Aktion ist kostenlos!

- maximal 20 Minuten häckseln – keine Verlängerung möglich

Gut zu wissen

- Baum- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert – keine Einfahrt auf Grundstücke möglich
- Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen – es kann im Garten als Bodenbedeckung anstelle von Rindenmulch verwendet werden.
- Das Material wenn möglich am Vorabend vor dem Haus, am Gehsteig oder am Straßenrand, nicht verkehrsbehindernd, aufschichten.
- Es können nur Äste bis max. 19 cm Durchmesser verarbeitet werden.
- Äste parallel zueinander schichten und nicht zerkleinern.
- Weiches, nasses Material (Laub/Grünschnitt) kann nicht gehäckselst werden, dieses verstopft den Häcksler.
- Nach dem Häckseln ist der Platz vom Liegenschaftseigentümer zu säubern.
- Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.
- Der Häckseldienst ist ein Service für Liegenschaften, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind.



Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat
Industriestraße 2, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8
E-Mail: info@avschwechat.at
Internet: www.abfallverband.at/schwechat



Antifäliche Mitteilung – An einen Haushalt – Zugestellt durch Post.at

AWS-Card



GEMEINDEVERBAND
FÜR ABFALLWIRTSCHAFT IM RAUM
SCHWECHAT

Beim Abfallsammelzentrum können all jene Abfälle kostenlos (in Haushaltsmengen) abgegeben werden, die beim Haushalt und bei den öffentlichen Altschrottsammelstellen nicht entsorgt werden können.

Dazu einige Beispiele: Sperrmüll, Holz, Altschrott, Elektroaltgeräte (E-Schrott), Altspeiseöl, Problemstoffe etc.. Restmüll wird am Abfallsammelzentrum nicht übernommen.

Das Abfallsammelzentrum ist eine Serviceeinrichtung des Abfallverbandes Schwechat und Ihrer Gemeinde für alle Haushalte im Gemeindegebiet, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind. Leider kommt es immer wieder vor, dass Personen das Abfallsammelzentrum benutzen, die nicht dazu berechtigt sind. Berechtig sind ausschließlich Bürgerinnen und Bürger, die in der Gemeinde wohnhaft sind.

Die Berechtigungskarte für das Abfallsammelzentrum ist die „AWS-Card“. Diese haben alle Haushalte (jeweils der Haushaltsvorstand) im Jahr 2009 erhalten. In den folgenden Jahren wurde und wird auch in Zukunft die Karte bei der Anmeldung einer neuen Liegenschaft (oder bei der Anmeldung am Meldeamt) ausgegeben. Bitte heben Sie Ihre Karte gut auf. Die AWS-Card ist innerhalb eines Haushalts an die Haushaltsmitglieder übertragbar. Personen, die nicht in Ihrem Haushalt leben, dürfen Sie die Karte nicht aushändigen.



AWS-Card

Berechtigt zur Benutzung des
Abfallsammelzentrums in Ihrer Gemeinde

GEMEINDEVERBAND
FÜR ABFALLWIRTSCHAFT IM RAUM
SCHWECHAT

Max Mustermann
Mustergasse 12/2/3
1234 Musterort

Diese Karte ist nicht übertragbar (ausgenommen Haushaltsmitglieder)

Sie können Ihre Abfälle nicht selbst zum Abfallsammelzentrum bringen? Dann müssen Sie mit der Person, die Ihnen die Abfälle transportiert, mitfahren und Ihre AWS-Card herzeigen.

Sie finden Ihre AWS-Card nicht mehr? Eigentümer von Einfamilienhäusern können diese beim Abfallverband anfordern. Mieter in Wohnungen wenden sich bitte an das Gemeindefamt.

Weisen Sie die AWS-Card beim Besuch des Abfallsammelzentrums dem Personal unaufgefordert vor.

Wenn Sie keine AWS-Card mithaben, darf das ASZ-Personal die Annahme der Abfälle zurückweisen.

Ab Herbst 2016 werden verstärkt Kontrollen durchgeführt.

GEMEINDEVERBAND FÜR ABFALLWIRTSCHAFT IM RAUM SCHWECHAT
Industriestraße 2, A-2432 Schwadorf, Tel 02230/24 18, Fax 02230/24 18-8,
e-mail und Internetadresse: info@avschwechat.at, <http://www.abfallverband.at/schwechat>



Info

KANALANSCHLUSS



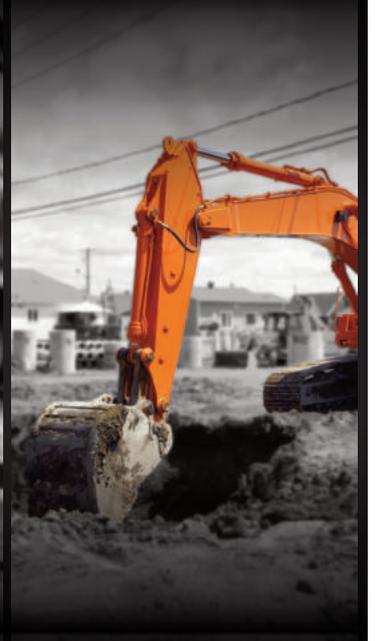
HORIZONTALBOHRUNG



KANALSANIERUNG



KANALBAU



WIESNEGGER BAU

Schwechatener Straße 106, 2322 Zwölfaxing / T: 01 662 71 04 -10 / E: office@wiesneggerbau.at / www.wiesneggerbau.at

Liebe Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger !

Die Sommerzeit klingt langsam aus und der Herbst eilt mit großen Schritten heran. Es freut mich, Ihnen die Neuerungen der letzten Monate mitteilen zu können.

Rund um das Gemeindeamt

Die Arbeiten an der Wärmeschutzfassade sowie an der neuen Heizung wurden in den letzten Monaten abgeschlossen. Beides wird dazu beitragen, dass wir in den kalten Jahreszeiten Energiekosten sparen. Im Garten des Gemeindeamtes wurde mit Unterstützung der Volkshilfe der Freibereich für unsere Kleinkindergruppe neu gestaltet, nun haben unsere Kleinen ausreichend Platz zum Spielen, Entdecken und Lernen.

Seit Anfang August wird unser Bauhofteam von Herrn Ali Al-Fartoosi unterstützt. Herr Fartoosi lebt seit Ende Oktober als Asylwerber bei uns in Zwölfaxing und wir freuen uns ihn in unserem Team zu haben.

Schule und Spielplatz

Rechtzeitig vor Schulbeginn konnten wir für unsere Schülerinnen und Schüler der Volksschule eine „Klasse im Freien“ fertigstellen, die auch von den Hortkindern am Nachmittag für Spiel und Spaß genutzt werden wird. Um die Sicherheit unserer Kinder am Spielplatz zu erhöhen wurde der gesamte Spielplatz am Holzweg mit einem neuen, stabilen Zaun ausgestattet und zusätzlich mit einem selbstschließenden Tor gesichert. Die im Gemeinderat beschlossene Spielplatzordnung, sowie die einheitlichen Öffnungszeiten, sollen zusätzlich ein Garant für ein harmonisches Miteinander am Spielplatz sein.

Wahlrecht

Da wir am 2. Oktober die Stichwahl zur Bundespräsidentenwahl 2016 wiederholen werden, möchte ich Sie einladen ihr persönliches Wahlrecht auszuüben. Für all jene, die am Wahltag nicht ins Wahllokal kommen können besteht die Möglichkeit der Briefwahl. Bitte denken Sie



daran, rechtzeitig Ihre Wahlkarte im Gemeindeamt anzufordern bzw. persönlich abzuholen. Informationen dazu finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde unter www.zwoelfaxing.gv.at .

Angelobung

Abschließend möchte ich Sie sehr herzlich zur feierlichen Angelobung der Rekruten des Panzerbataillons 33 einladen. Die Veranstaltung findet am 23. September auf dem Gelände der FF Zwölfaxing statt und beginnt ab 13:00 Uhr mit einer Leistungsschau der Burstyn-Kaserne sowie einer Gulaschverkostung. Für das leibliche Wohl der Besucher sorgt der Zwölfaxinger Sportverein (ZSV)

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen Herbst und allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr.

Herzlichst

Mag. Astrid Reiser

Allgemeine Informationen

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN UND DES VIZEBÜRGERMEISTER

Nach tel. Vereinbarung unter 01 / 707 73 42

SPRECHSTUNDEN DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Jeweils von 8.30 - 9.30 Uhr

5. Okt., 9. Nov., 14. Dez. 2016

KOSTENLOSE RECHTSAUSKUNFT DR. LIMA

mit Voranmeldung unter 01 / 706 59 23

11. Okt. und 13. Dez. 2016

NEU -NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Parteienverkehrszeiten des Bauamtes

Dienstag 8 -12.00 und 13 -18.00 Uhr

Mittwoch 8 -12.00 Uhr

Parteienverkehrszeiten der Buchhaltung

Montag 8 -12.00 Uhr

Dienstag 8 -12.00 und 13 -15.00 Uhr

Freitag 8 -12.00 Uhr

Es wird auf die
PARTEIENVERKEHRSZEITEN
hingewiesen !!!

AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr	122
Polizei	059 133 - 3226 100
Polizeinotruf Schwechat	133
Energieversorgung	02252 / 89 616
Notruf bei Gasgebrenen	128

NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Notruf	70 144
Auskünfte und Anmeldungen	
von Krankentransporten	707 17 18 - 0
Rotes Kreuz Schwechat	059 144 77000

PRAKT. ARZT DR. ZEDERBAUER

Himberger Straße 31, Tel. 01/706 16 74

Ordinationszeiten

Mo. 09.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00 Uhr

Di. 07.00 - 09.00 Uhr Blutabnahme

09.00 - 12.00 Uhr

Do. 06.30 - 11.30 Uhr

Fr. 10.00 - 14.00 Uhr

Sowie nach telefonischer Vereinbarung

SONN- und FEIERTAGSÄRZTEDIENST

07.00 - 07.00 Uhr des nächsten Arbeitstages Tel. 141

Ordinationszeiten Rotes Kreuz Schwechat

Wochenende und Feiertag:

10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr

Ordinationszeiten Rotes Kreuz Himberg

10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr

Tel. 02236 / 141

PFARRE ZWÖLFAXING

Sprechstunde mit Pastoralassistent Mag. Thomas RADLMAIR; Di. 10.00 - 12.00 und Mi. 16.00 - 17.00 Uhr oder jederzeit nach Vereinbarung. 0664 / 621 68 99
thomas.radlmair@pfarre-mannsworther.at

Kanzleistunden Zwölfaxing

Mittwoch 10.00 - 17.00 Uhr, 0664 / 610 13 31

In dringenden Fällen

Pfarre Schwechat 01 / 707 64 75

Sonn- und Feiertagsmesse: 09.00 Uhr

Samstag 18.30 Uhr

GEBURTEN

NORI Elif

LUKIC Adrijan

SANZ-ANGERO

Filippa Maria Fiona Isabel

Im Gedenken
an unsere Verstorbenen

CSAVAJDA Ingrid

HAUSMANN Wilma

Allgemeine Informationen

JUBELPAARE BITTE MELDEN

Die Gemeinde Zwölfaxing wird wie bisher auch Ehrungen zu den Jubiläen ab dem 50. Hochzeitstag durchführen.

Wenn Sie im kommenden Jahr die Goldene, Diamantene oder Eiserne Hochzeit feiern, ersuchen wir Sie, sich mit Ihrer Heiratsurkunde am Gemeindeamt zu melden.



BAUM- UND STRAUCH- SCHNITT

Alle Liegenschaftseigentümer werden ersucht, ins öffentliche Gut (Gehsteig oder Straße) ragende Äste und Zweige von Bäumen und Sträuchern, sowie Laub und Unkraut auf den Gehsteigen zu entfernen.

Sollte es zu Behinderungen von Fußgängern und Radfahrern kommen, so ist die Gemeinde berechtigt, den Grünschnitt auf Kosten des Liegenschaftseigentümers zu entfernen.



MELDEPFLICHT für Halter von Geflügel und anderen Vögeln

Die Haltung von Geflügel oder anderen in Gefangenschaft gehaltenen Vögeln ist der Bezirksverwaltungsbehörde binnen einer Woche ab Aufnahme der Haltung zu melden.

Die Meldung ist bei der örtlich zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde mit dem Meldeformular durchzuführen. BH Wien Umgebung - Außenstelle Schwechat.

Weitere Informationen unter:
www.noe.gv.at/Land-Forstwirtschaft/Veterinaer/Tierseuchen/Vogelgrippe.html

PROBLEMSTOFFE

Die Gemeinde Zwölfaxing bringt zur Kenntnis, dass Problemstoffe nur an den dafür vorgesehenen Tagen im Abfallsammelzentrum abgegeben werden dürfen.

Jede illegale Ablagerung vor dem Abfallsammelzentrum sowie an allen anderen Plätzen wird zur Anzeige gebracht.



Bauhofmitarbeiter Ali-Al Fartoosi ins Team integriert



Tolle Unterstützung im Team unserer Bauhofmitarbeiter !

Gemäß Grundversorgungsgesetz des Bundes dürfen AsylwerberInnen eine Beschäftigung im Rahmen von Hilfstätigkeiten der Gemeinde ausführen. Seit Anfang August unterstützt Herr Ali Al-Fartoosi unser Bauhofteam und stellt sich hier persönlich vor:

Mein Name ist Ali Al-Fartoosi, bin 25 Jahre alt, und mit Sroor (22) verheiratet. Wir haben zwei Kinder, Zarah, 6 Jahre, und Ibrahim 4 Jahre alt. Zarah hat heuer mit der Schule begonnen und Ibrahim besucht den Kindergarten. Ich wurde in Bagdad geboren und habe vier Schwestern und drei Brüder. Mein Vater hat eine Firma für Klimatechnik in Bagdad, in der ich seit ich 15 bin mitgearbeitet habe. Nach einer beschwerlichen

Flucht sind meine Frau, meine Kinder und ich im August letzten Jahres in Österreich gestrandet. Seit Ende Oktober leben wir in Zwölfaxing. Ich treffe gerne Freunde, bin gerne in der Natur, spiele gerne Fußball und liebe meine Familie über alles. Ich bin sehr froh, dass ich in der Gemeinde Zwölfaxing mitarbeiten kann.



EINE KLASSE IM FREIEN

Rechtzeitig vor Schulbeginn, und mit großem persönlichen Einsatz des Vorsitzenden des Sozialausschusses GGR Norbert Brandl, konnten wir im Garten der Volksschule eine „Klasse im Freien“ fertigstellen. Die Anregung wurde von Frau Direktor Ulrike Rottensteiner im Sozialausschuss eingebracht um die Unterrichtseinheiten der Schülerinnen und Schüler auch ins Freie verlegen zu können. Zudem kann die „Freiklasse“ von den Hortkindern am Nachmittag genutzt werden. Herzlichen Dank an alle Beteiligten für ihren tollen Einsatz!



SPIELPLATZ - HOLZWEG

Um die Sicherheit unserer spielenden Kinder gewährleisten zu können wurde der gesamte Zaun des Kinderspielplatzes am Holzweg erneuert. Zusätzlich wurde auch ein selbstschließendes Tor installiert. Wir ersuchen alle Aufsichtspersonen - auch im Sinne der anwohnenden Anrainer - die Öffnungszeiten sowie die Spielplatzordnung einzuhalten.



ÖFFNUNGSZEITEN

April - Oktober 08:00 - 20:00 Uhr
November - März 08:00 - 17:00 Uhr

FERIENBETREUUNG HORT ZWÖLFAXING SPIEL, SPASS UND NOCH VIEL MEHR ...

Im Hort der Gemeinde Zwölfaxing wurde auch heuer wieder ein sehr aktives Ferienprogramm geboten. Insgesamt 17 Kinder waren mit Spaß dabei, um Ihren Ort und die nähere Umgebung kennenzulernen.



Innerhalb von Zwölfaxing erkundeten die Kinder die „Alte Mühle“, das „Schloß Zwölfaxing“, die Kaserne, den Flohmarkt, den Sportplatz und die Spielplätze.

Sehr gerne angenommen wurden die Einladungen der Firma Waldbauer, bei der die Kinder einen Kerzenständer selbst herstellen durften



und der Firma Watzak-Helmer, bei der mit den Kindern ein Insektenhotel für den Schulgarten geplant und gebaut wurde. Kleinere Ausflüge



nach Pellendorf und Schwechat standen ebenso auf dem Programm, wie der Besuch der Burg Forchtenstein und dem Reptilienzoo.

Auch bei den Blumengärten Hirschstetten gab es ein spannendes Programm, bei dem die Kinder sogar die Echsen füttern konnten. Ein Besuch bei der Frau Bürgermeister am Gemeindeamt durfte auch nicht fehlen. Wir danken allen unterstützenden Personen die für eine gelungene Ferienbetreuung beigetragen haben.

Info

Das Qualitätsdach aus einer Hand

ZIMMEREI
DACHDECKEREI U. SPENGLEREI

A & R SCHNEIDER

2323 Mannswörth, Mannswörtherstr. 188
Tel.: 01 / 707 21 30 Fax-DW: - 4
email: aur.schneider@a1.net



**PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG
BEI SELBSTINSTALLATION.**

Gönnen Sie sich so viel WWLA wie nötig, so viel Sicherheit, Qualität und Energieeffizienz wie nur möglich

**WIR HABEN UNSERE TÜREN FÜR SIE
GEÖFFNET SEIT OKTOBER 2012!**

AKTIV



Wärme. Wasser. Lüftungs-Anlagen.
BELEBT DAS LEBEN. SEIT 1975.

Schwechater Straße 70-72
Halle 2
2322 Zwölfaxing

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Post.Partner Stelle bei SEAT Keglovits

- >> Post & PSK Dienstleistungen
- >> Briefmarken, Kuverts, Postboxen
- >> Urlaubsfach, Postfach, Nachsendeauftrag
- >> Billets, Geschenkartikel, Büroartikel
- >> Handy Ladebons
- >> Lotto, Toto, Euromillionen,...
- >> Brieflose, Rubbellose
- >> Kopieren bis A3 & Faxen
- >> Snacks & gekühlte Getränke

Öffnungszeiten der Post.Partner-Stelle

Montag - Freitag 08.00 - 12.30 und 15.00 bis 17.45
Samstag 09.00 - 11.00



- >> Parken direkt vor der Türe
- >> Geschenkshop & Büroartikel
- >> Kuverts & Versandtaschen auch einzeln erhältlich

Wir sind für Sie da!

**Gabriele Jechne
Claudia Solt**



Keglovits GesmbH
2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-71
www.keglovits.at
Tel. Poststelle: 01/707 22 01-24

Info

SELBERHERR
RAUMAUSSTATTUNG

Himbergerstraße 62 | 2320 Schwechat
T 00 43 1 / 707 62 32 | F 00 43 1 / 707 36 32
office@selberherr.at | www.selberherr.at

GLASEREI TAYFUN

1100 Wien, Gudrunstrasse 136A
01 / 943 69 15 Fax DW 16

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07.00 – 18.00
Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

e-mail: glaserei-tayfun@chello.at
www.glasereitayfun.at

Spiegel, Küchenrückwand, Dusche, Tischplatten
Reparatur von Fenster und Türen

Auftragsannahme auch in Zwölfaxing
0699 / 110 49 021

NOTDIENST 0-24h

Ein bunter Rosenstrauß

Der Gesangverein Zwölfaxing bot wieder einen stimmigen Chorabend

Es gibt viele Lieder, in denen die schönste aller Blumen beschrieben wird und ebensolche bot der GV Zwölfaxing unter seiner Leiterin Prof. Ilse Storfer-Schmied in seinem diesjährigen Frühlingskonzert in der Aula der Volksschule Zwölfaxing. Die Obfrau des Chores Isabella



Reinbacher begrüßte die Ehrengäste und verteilte gleich zu Beginn Rosen an das Publikum. Chormusik aus verschiedenen Stilepochen, Volkslieder und Ohrwürmer unserer Zeit unterhielten das zahlreich erschienene Publikum vorzüglich. Als Auflockerung des Chorprogrammes gab es hervorragende Soli, worin einmal mehr das außerordentliche stimmliche Potential die-

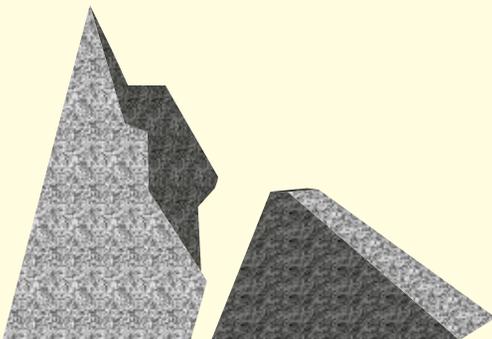


ses Chores zum Ausdruck gebracht wurde. Am Klavier begleitet von der Leiterin der Musikschule Südheide Mag. Martina Raab sangen Gabi Holzer, Karin Seidl, Ewald Angetter, Peter Kafka und auch die Chorleiterin selber bekannte „Rosenlieder“. Es war eine besondere Stimmung, die sich auch auf das Publikum übertrug und in Standing Ovations am Schluss des Konzertes zum Ausdruck gebracht wurde.

Der Gesangverein Zwölfaxing nimmt gerne neue Mitglieder jeder Singstimme auf. Die Proben sind jeweils Donnerstag um 19.00 Uhr in der Aula der Volksschule (ausgenommen Schulferien).

SCHMALZL UND FELDMANN STEINMETZMEISTER

Grabanlagen - Nachschriften - Grabschmuck - Denkmäler - Vergoldungen
Küchenarbeitsplatten - Fensterbänke - Bodenplatten - Stiegen - Waschtische
Kaminverkleidungen - Zaunabdeckungen - Schwimmbadumrahmungen



Tel: 02235/86358 Fax DW 5
E-Mail: office@schmalzl-stein.at
www.schmalzl-stein.at

Hauptstraße 47
2325 Himberg

BERATUNG

AUSWAHL



JANACEK
Ges.m.b.H.
Geplantes Wohlbefinden



Montage
Wichtig für jedes Projekt ist eine fachgerechte Montage. Unsere geschulten Facharbeiter sichern Ihnen die Qualität, die Sie erwarten



Schauraum
Unsere großzügige Präsentationsflächen für Bad und Heizung stehen zu Ihrer Verfügung um geplantes Wohlbefinden zu erleben.



MONTAGE

JANACEK Ges.m.b.H.
1100 Wien, Himbergerstr. 17-19
Tel.: 01/688 51 96
E-Mail: office@janacek.at
www.janacek.at

PLANUNG

Info

Josef Ofner

Blumenbinderei und Friedhofsgärtnerei

*Zustellung von
Kränzen,
Buketts und Gestecke
auf alle Friedhöfe*



1110 Wien, Simmeringer Hauptstraße 353

www.gaertnereiofner.at

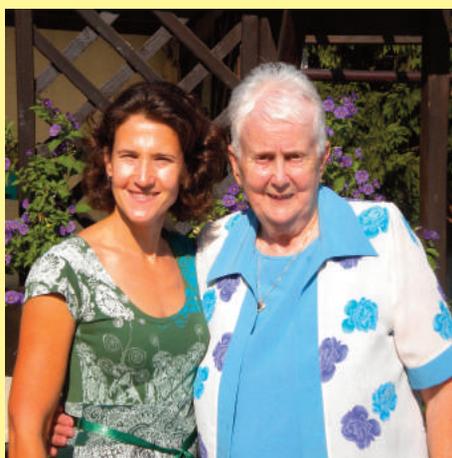
Tel. u. Fax 01/769 63 38

www.sportanddesign.at

**Frau Bürgermeister Mag. Astrid Reiser
gratulierte unseren Jubilaren auf das Herzlichste !**



75ter Geburtstag von
Frau DAVID Karoline
am 28.07.2016



75ter Geburtstag von
Frau KOTZIAN Christa
am 02.08.2016



70ter Geburtstag von
Herrn PERSCH Willibald
am 09.08.2016



70ter Geburtstag
von Frau
LACKSTÄTTER Stefanie
am 12.08.2016



75ter Geburtstag von
Herrn SCHEDL Herbert
am 01.09.2016

Weiters gratulieren wir herzlichst

zum **75er** - Frau **ZANOTTI** Hedwig

zum **70er** - Herrn **HACKEL** Karl

zum **70er** - Herrn **KALTEIS** Friedrich

zum **80er** - Frau **BARWICK** Irene



INFO und JUBILARE



FF ZWÖLFAXING



Strahlrohr sucht Feuerwehrmann/ Feuerwehrfrau

Ich bin eine spezielle Armatur der Feuerwehr zum Löschen von Bränden verschiedener Arten. Es gibt mich in den Größen B, C und D. Davon abhängig brauche ich bis zu drei Partner die sich um mich kümmern!

Hast du Lust mich näher kennen zu lernen? Ich bin rund um die Uhr verfügbar und auch nicht eifersüchtig, wenn du mal keine Zeit für mich hast. Hauptsache es gibt genug zuverlässige Arme in denen ich geborgen bin, um das Feuer zu löschen.

Wenn ich bei dir ein Feuer für mich entflammen kann, würde es mich sehr freuen dich persönlich kennen zu lernen. Jeden **Mittwoch ab 18.30 Uhr bei der Freiwilligen Feuerwehr Zwölfaxing** oder schreib mir ein mail an zwoelfaxing@feuerwehr.gv.at



Hoffentlich bis bald ! Dein Strahlrohr

MUSIKSCHULE SÜDHEIDE

Allgemeines

Wir starten mit viel Schwung & viel Musik ins Neue Schuljahr !

Gern vereinbaren wir mit Dir bzw. Deinen Eltern eine unverbindliche Schnupperstunde. Schnupperstundentermine & Anmeldungen fürs Schuljahr 2016/17 sind möglich, nach Verfügbarkeit - Reihung nach Eingangsdatum.

Kompetenzzentrum Musikschule -
Erlebnis Musik! Musizieren, Tanzen & Singen
♪ heißt spielerisch Neues entdecken
♪ fördert die Konzentrations- und Lernfähigkeit
♪ schult die Motorik
♪ stärkt die Persönlichkeit und das Selbstvertrauen

Jeden Schüler / jede Schülerin zu unterstützen, seinen / ihren persönlichen, individuellen Zugang zur Musik zu finden und auf diesem Weg zu begleiten, ist unserem Lehrerteam ein wesentliches Anliegen. Ein schönes, neues Schuljahr und viel Freude an der Musik wünschen Mag. Martina Raab, MA (Musikschulleitung) und das Lehrerteam der Musikschule Südheide.

Liebe tanzinteressierte Kinder !

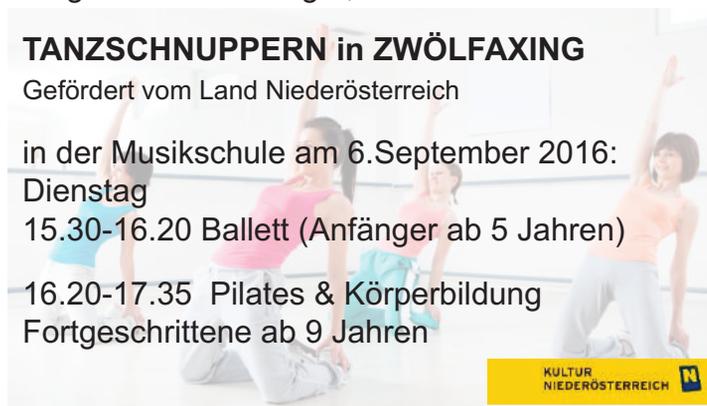
Wir haben heuer einen eigenen Tanzraum in der Musikschule Zwölfaxing. Tanztag ist der Dienstag! Kinder ab 5 Jahren können gerne am 6.9. um 15:30 zum Ballettschnuppern kommen. Ältere, körperbewusste Kinder & Jugendliche ab 9 Jahren können danach um 16:20 bei PILATES & Körperbildung trainieren.

Falls ihr an der Schnupperwoche teilnehmen wollt, bitte um ein kurzes Email an barbara.kallinger@bewegungsart.at
Mag. Barbara Kallinger, MA

TANZSCHNUPPERN in ZWÖLFAXING

Gefördert vom Land Niederösterreich

in der Musikschule am 6. September 2016:
Dienstag
15.30-16.20 Ballett (Anfänger ab 5 Jahren)
16.20-17.35 Pilates & Körperbildung
Fortgeschrittene ab 9 Jahren



KULTUR NIEDERÖSTERREICH



Für weitere Infos bitte ein Email an:
martina.raab@musikschule-suedheide.at / www.musikschule-suedheide.at



WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON

JEDER KANN MITMACHEN UND ES IST SO EINFACH!

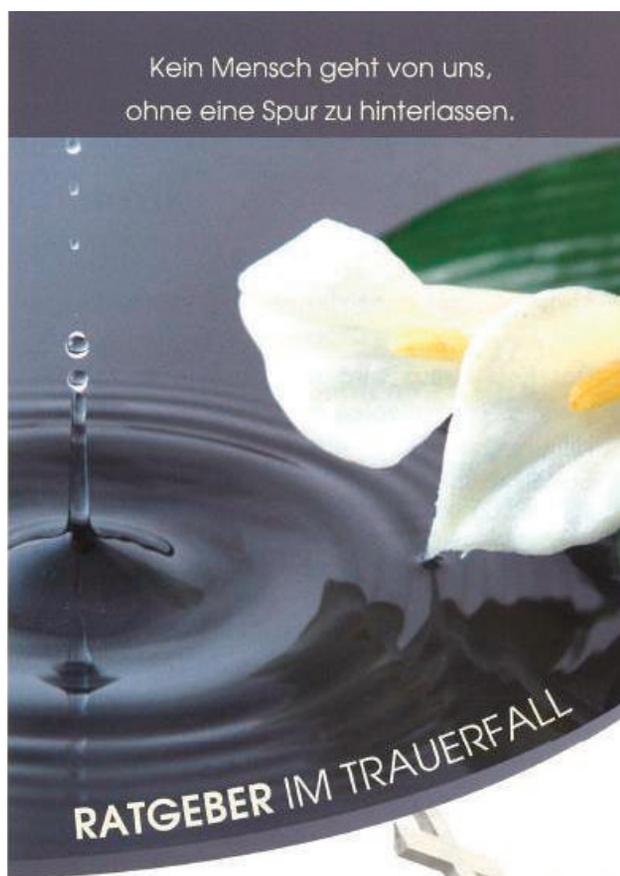
Die Geschenkkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ findet in diesem Jahr zum 21. Mal statt. Aufgrund des großen Erfolges im letzten Jahr, hat sich die Gemeinde Zwölfaxing dazu entschlossen auch im Jahr 2016 wieder eine Sammelstelle zu werden. Die Päckchen können wieder vom 1. Oktober bis 15. November am Gemeindeamt in Zwölfaxing oder auch in der Volksschule Zwölfaxing abgegeben werden. Durch die kleine Geste, einen Schuhkarton mit neuen Geschenken zu füllen, kann jeder ein Mädchen oder Jungen, die oft noch nie ein

Geschenk bekommen haben, eine unvergessliche Freude bereiten.

Weitere Informationen erfahren sie unter www.weihnachten-im-schuhkarton.at

1. Acht Euro pro Päckchen zurücklegen, die zusammen mit dem Schuhkarton als Spende zu einer Abgabestelle gebracht werden.
2. Deckel und Boden eines Schuhkartons separat mit Geschenkpapier bekleben.
3. Das Päckchen mit neuen Geschenken für ein Kind füllen.
4. Ist der Karton gepackt, wird er zusammen mit der Spende für Abwicklung und Transport zu einer von tausend Abgabeorten gebracht.

Kein Mensch geht von uns,
ohne eine Spur zu hinterlassen.



RATGEBER IM TRAUERFALL

Ihr Begleiter im Trauerfall

BESTATTUNG MÜLLNER

2401 Fischamend
Gregerstraße 13
Tel. (02232) 76115
Mo-So von 0-24 Uhr erreichbar

www.bestattung-muellner.at



WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON®

Mehr als ein Glücksmoment



MITPACKEN
BIS 15.11.



HOTLINE +43 (0) 664 889 28 123
www.weihnachten-im-schuhkarton.at

Eine Aktion von Geschenke der Hoffnung

Allgemeines

AKTIVWOCHE DES ZSV

Vom 29.8. – 2.9.2016 veranstaltete der Sportverein bereits zum 4. Mal die Aktivwoche unter der Leitung von Fr. Mag. Claudia Novotny. 13 Kinder im Alter von 6-10 Jahren hatten viel Spaß an den gemeinsamen Ausflügen und Aktivitäten.



Die Schnitzeljagd führte die Kids durch den Heimatort Am Dienstag ging die Radtour bei schönem Wetter bis nach Mannswörth. Am dritten Tag der Woche besuchte die Gruppe den Pferdehof und lernte unter Anleitung von Nina Brand viel über Pflege, Hygiene, Nahrung, ... und danach ging es hoch zu Ross durch den Wald. Am Donnerstag waren die Kinder bei den Blue Bats (Baseball Rannersdorf) und erfuhren viel über diesen Sport, durften aufschlagen, fangen, werfen, ... und zum Ende gab es noch ein richtiges Match. Den letzten (heißen) Tag verbrachten die Kids am Wasserspielplatz an der Liesing, wo nach Herzenslust mit Sand, Wasser und Schlamm gespielt werden durfte. Daneben wurde viel gebastelt, gemalt, gespielt und Freundschaften geschlossen....



Allgemeines

Oktoberfest

2. Benefizoktoberfest
17. + 18. September 2016
am Feuerwehrgelände
Zwölfaxing

EINTRITT FREIE SPENDE

Samstag 17. September

15 Uhr Tanzmusik mit Benny 17 Uhr Traditioneller Bieranstich
21 Uhr Sappalot anschließend Trachtenclubbing mit DJ TRAX

Sonntag 18. September

10 Uhr Fröhschoppen mit dem Musikverein Himberg

www.rot-weiss-zwoelfaxing.com
Der Reinerlös fließt in den Hilfstand des Fanclub Rot-Weiss Zwölfaxing



VERANSTALTUNGSTERMINE

17. Sept. ab 15:00 Uhr und 18. Sept. ab 10:00 Uhr
Benefiz-Oktoberfest des FC Bayern Fanclub Rot-Weiß Zwölfaxing
Feuerwehrgelände

23. September
Angelobung der Rekruten auf dem Areal der FF Zwölfaxing
13:00 Uhr

25. September
Erntedankfest, 10:00 Uhr

26. Oktober
Fitmarsch, 9:00 Uhr Treffpunkt Sportplatz

3. und 4. Dezember
Adventmarkt auf dem Gelände der FF Zwölfaxing

16. Dezember
Weihnachtskonzert der Musikschule Südheide
Aula der VS, 18:00 Uhr

Allgemeines

MWh WÄRMETECHNISCHE ANLAGEN GESELLSCHAFT M. B. H.

Ideen - mit Sorgfalt umgesetzt

Ing. Heinz Waldbauer

Tel. 01/706 52 15

2322 Zwölfaxing • Roman Knoll-Straße 90 • mwh@aon.at

- Gas
- Wasser
- Heizung
- Lüftung
- Kälte
- Anlagebau

„ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN“

Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46, Tel. 01 / 707 73 42 - Fax 01 / 707 73 424
gemeinde@zwoelfaxing.gv.at - Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing - Herausgeber: Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser

Die grundlegende Richtung der „Zwölfaxinger Gemeindenachrichten“ ist die Information der Zwölfaxinger Gemeindemitglieder und anderer interessierter physischer und juristischer Personen über Ereignisse, Absichten, Planungen und Vorhaben aus dem Verwaltungsbereich der Gemeinde.



RIESENSCHLUCK

Eines für alle Weiches Wasser für den Bezirk Wien-Umgebung

EVN Wasser liefert zukünftig flächendeckend Trinkwasser in Quellwasserqualität und mit idealem Härtegrad

EVN Wasser hat es sich zum Ziel gesetzt, dem weitverbreiteten Wunsch nach niedrigen Wasserhärten nachzukommen. „Der Vergleich mit Quellwasser muss zukünftig nicht mehr gescheut werden“, ist sich EVN Wasser Geschäftsführer Mag. Paschinger sicher. So wird durch die Errichtung der Naturfilteranlage Wienerherberg in jenen Gemeinden, die von EVN Wasser versorgt werden, die Härtegrade auf 10–12° dH reduziert. Bisher wies das Wasser hier einen Härtegehalt zwischen 18 und 20° dH auf – eine Herausforderung für Menschen und Geräte. Durch die Verwendung von sehr feinen Membranen können die Härtegrade rein mechanisch gesenkt werden. Die Umstellung erfolgt stufenweise im Frühjahr 2019. Durch die Errichtung von drei Naturfilteranlagen im Weinviertel konnte dort bereits eine flächendeckende Reduzierung der Härte auf 10 bis 12° deutsche Härte erzielt werden.

Quellfrisches Trinkwasser ist in Niederösterreich eine Selbstverständlichkeit. Der Härtegrad ist dabei ein wesentliches Qualitäts-

merkmal. Je höher der Wert an Kalzium und Magnesium im Wasser ist, desto härter ist es. Zu viel Kalk im Wasser bringt zahlreiche Nachteile: hartnäckig verschmutzte Gläser, defekte Geräte, trockene Haut beim Duschen. Weiches Wasser bietet also entscheidende Vorteile!

Zur Aufrechterhaltung der Versorgungssicherheit mit Trinkwasser in Quellwasserqualität plant EVN Wasser in den nächsten vier Jahren weitere Investitionen in der Höhe von mehr als 50 Mio. Euro.

EVN Wasser ist als 100%ige Tochtergesellschaft des Landesenergieversorgers EVN für die Trinkwasserversorgung in Niederösterreich zuständig. Das Unternehmen ist das zweitgrößte Wasserversorgungsunternehmen in Österreich und versorgt heute vor allem den nordöstlichen Teil des Landesgebietes. 27 Millionen Kubikmeter Wasser fließen pro Jahr durch das 2.500 km lange Leitungsnetz.

Die Wasserwerte eines Wohnorts können Sie jederzeit auf der Website www.evnwasser.at nachlesen.